

EN

**AP721683**  
**Hovox wireless charger mobile holder**  
**User manual**



It is recommended to read this user manual carefully and keep it for future reference.

**Product overview:**



**Specifications:**

Working distance: 6mm  
Micro USB input: 9V  $\equiv$  1.67 A  
Wireless output: 9V  $\equiv$  1.1 A  
Wireless output power: 10W max  
Suitable for all mobile devices with Qi technology.  
Operating temperature too: -40°C to +85°C  
Operation frequency: 110KHz~205KHz

**Operation:**

1. Connect the Micro USB cable to the Micro USB port on the wireless charger and the other end of the cable into a USB port or into a USB AC adapter. A blue and green light will flash indicating that it is connected correctly and ready to use.
2. Place your Qi compatible device on top of the wireless charger, ensuring that it is face up and centrally positioned.
3. When the wireless charge is working correctly a blue light indicator will light up.

Note: If your phone has a protective case you may need to remove it for a successful connection when using the wireless charger.

Note: Fast charge only suitable for devices with this technology. Requires a power supply with fast charge.

**Warnings:**

1. Do not expose this product to rain or damp conditions.
2. Prevent this item from falling as it could cause serious damage.
3. Do not dismantle, repair or modify this product by yourself, contact an authorized specialist.
4. In order to avoid any risk, do not dispose of this product inappropriately or throw it into the fire.
5. Clean it with a dry cloth.
6. Do not place this item near sources of heat or expose to direct sunlight.
7. Do not insert any metal objects into this device as there is a risk of causing a short circuit in the unit.
8. To avoid risk, do not place any metal objects between the charger and the mobile device during the charging process.
9. Do not use mobile devices with a metal case.

This item is in conformity with the following standards:  
RoHS Directive 2011/65/EU (RoHS 2.0) and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863  
Radio Equipment Directive (RED) - Directive 2014/53/EU  
UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101)  
UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206)

This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the device's electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.



Distributor: ANDA Present Ltd.,  
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Hungary  
Distributor's web site: <https://andapresent.com>  
Distributor's electronic address: [egor@andapresent.hu](mailto:egor@andapresent.hu)  
Registration number: 01-59-276783  
Made in China

HU

**AP721683**  
**Hovox vezeték nélküli töltő**  
**Használati utasítás**



Javasoljuk, hogy alaposan olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

**Termék áttekintés:**



**Technikai adatok:**

Működési távolság: 6mm  
Micro USB bemenet: 9V  $\equiv$  1.67 A  
Vezeték nélküli kimenet: 9V  $\equiv$  1.1 A  
Vezeték nélküli kimeneti teljesítmény: max. 10 W  
Alkalmos az összes Qi technológiával rendelkező mobil eszközökhöz.  
Használatra megfelelő hőmérséklet-tartomány: -40°C - +85°C  
Működési frekvencia: 110 KHz~205KHz

**Működés:**

1. Csatlakoztassa a Micro USB kábelt a készülék Micro USB portjához, a kábel másik végét csatlakoztassa egy USB kimenethez vagy egy USB AC adapterhez. Kék és zöld fény jelzi, hogy a töltő megfelelően csatlakoztatva lett és készen áll a használatra.
2. A vezeték nélküli töltő használatához helyezze a Qi kompatibilis eszközt a vezeték nélküli töltőre, ügyelve arra, hogy képernyővel felfelé és középen helyezkedjen el.
3. Ha az eszköz megfelelően töltődik, a jelzőfény kéken világít.

Megjegyzés: Ha a telefonon védő tok van, akkor el kell távolítani a vezeték nélküli töltő használatához, a sikeres kapcsolódás érdekében.

Megjegyzés: A gyors töltés csak ezzel a technológiával rendelkező készülékekhez használható. Gyors töltésű tápegység igényel.

**Figyelmeztetés:**

1. Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves körülményeknek.
2. A készülék leejtése súlyos kárt okozhat a termékben.
3. Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa egyénileg a készüléket, forduljon szakemberhez.
4. A veszély elkerülése érdekében, ne dobja a terméket tűzbe, és soha ne dobja a háztartási hulladék közé.
5. Száraz törölkendővel tisztítsa.
6. Ne tegye ki a terméket közvetlen hőforrásnak vagy közvetlen napsugárzásnak.
7. Ne helyezzen fémtárgyakat ebbe a készülékbe, mert fennáll a rövidzárlat veszélye.
8. A kockázat elkerülése érdekében, ne helyezzen semmilyen fém tárgyat a mobil eszköz és a töltő közé a töltési folyamat során.
9. Ne használjon fém védő tokot töltés közben.

Ez a termék az alábbi irányelveknek felel meg:  
RoHS 2.0 2011/65/EU irányelv és későbbi módosításai (EU) 2015/863  
Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) – 2014/53/EU  
Egyesült Királyság elektromos berendezésekre vonatkozó (biztonság) előírások (SI 2016/1101)  
Egyesült Királyság rádiós berendezésekre vonatkozó előírások (SI 2017/1206)

Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatóján jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a szelektív gyűjtőbe kerüljön elköltöztetve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információkért keresse a helyi hatóságát.



Forgalmazó: ANDA Present Ltd.,  
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Magyarország  
Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>  
Forgalmazó e-mail címe: [egor@andapresent.hu](mailto:egor@andapresent.hu)  
Cégjegyzékszáma: 01-59-276783  
Származás ország: Kína

DE

## AP721683 Hovox kabelloses Ladegerät für Mobiltelefone Bedienungsanleitung



Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und für spätere Verwendung aufzubewahren.

### Produktübersicht:



### Spezifikationen:

Arbeitsabstand: 6 mm  
Micro-USB-Eingang: 9 V  $\equiv$  1,67 A  
Kabelloser Ausgang: 9 V  $\equiv$  1,1 A  
Kabellose Ausgangsleistung: max. 10 W  
Geeignet für alle Mobilgeräte mit Qi-Technologie.  
Betriebstemperatur: -40 °C bis +85 °C  
Betriebsfrequenz: 110 kHz bis 205 kHz

### Betrieb:

- Schließen Sie das Micro-USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss des kabellosen Ladegeräts und das andere Kabelende an einen USB-Anschluss oder ein USB-Netzteil an. Eine blau-grüne Leuchte blinkt und zeigt an, dass das Gerät korrekt angeschlossen und einsatzbereit ist.
- Legen Sie Ihr Qi-kompatibles Gerät mit der Vorderseite nach oben und in der Mitte auf das kabellose Ladegerät.
- Wenn das kabellose Laden ordnungsgemäß funktioniert, leuchtet eine blaue Lichtanzeige.

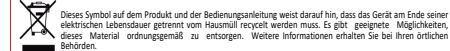
Hinweis: Falls Ihr Smartphone über eine Schutzhülle verfügt, müssen Sie diese möglicherweise entfernen, damit die Verbindung beim kabellosen Laden erfolgreich hergestellt werden kann.

Hinweis: Schnellladen ist nur für Geräte mit dieser Technologie geeignet. Benötigt ein Netzteil mit Schnellladefunktion.

### Warnhinweise:

- Setzen Sie dieses Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Verhindern Sie, dass das Produkt herunterfällt, da dies zu schweren Schäden führen kann.
- Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst. Wenden Sie sich an einen autorisierten Fachmann.
- Um Risiken zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß und werfen Sie es nicht ins Feuer.
- Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.
- Platzieren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Stecken Sie keine Metallgegenstände in das Gerät, da die Gefahr eines Kurzschlusses besteht.
- Um Risiken zu vermeiden, platzieren Sie während des Ladevorgangs keine Metallgegenstände zwischen Ladegerät und Mobilgerät.
- Verwenden Sie keine Mobilgeräte mit Metallgehäuse.

Dieser Artikel entspricht den folgenden Normen:  
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS 2.0) und deren nachfolgende Änderungen, Richtlinie (EU) 2015/863  
Funkanlagenrichtlinie (RED) – Richtlinie 2014/53/EU  
Britische Vorschriften für elektrische Geräte (Sicherheit) (SI 2016/1101)  
Britische Vorschriften für Funkgeräte (SI 2017/1206)



Dieses Symbol auf dem Produkt und der Bedienungsanleitung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll recycelt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material ordnungsgemäß zu entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.



Vertriebspartner: ANDA Present Ltd.  
1087 Budapest, Könyves Kálmán kft. 48-52, Hongrie  
Webseite des Vertriebers: <https://andapresent.com>  
Elektronische Adresse des Vertriebspartners: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Zulassungsnummer: 01-09-276783  
Hergestellt in China

FR

## AP721683 Support mobile pour chargeur sans fil Hovox Manuel d'utilisation



Il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation et de le conserver pour référence ultérieure.

### Présentation du produit :



### Caractéristiques :

Distance de fonctionnement : 6 mm  
Entrée micro USB : 9 V  $\equiv$  1,67 A  
Sortie sans fil : 9 V  $\equiv$  1,1 A  
Puissance de sortie sans fil : 10 W max  
Compatible avec tous les appareils mobiles dotés de la technologie Qi.  
Température de fonctionnement : -40 °C à +85 °C  
Fréquence de fonctionnement : 110 KHz à 205 KHz/205KHz

### Fonctionnement:

- Connectez le câble micro USB au port micro USB du chargeur sans fil et l'autre extrémité à un port USB ou à un adaptateur secteur USB. Un voyant bleu et vert clignotera, indiquant que le chargeur est correctement connecté et prêt à l'emploi.
- Placez votre appareil compatible Qi sur le chargeur sans fil, en veillant à ce qu'il soit orienté vers le haut et centré.
- Lorsque la charge sans fil fonctionne correctement, un voyant bleu s'allume.

Remarque: Si votre téléphone est équipé d'une coque de protection, vous devrez peut-être la retirer pour une connexion réussie lors de l'utilisation du chargeur sans fil.

Remarque: La charge rapide est uniquement compatible avec les appareils dotés de cette technologie. Nécessite une alimentation avec charge rapide.

### Avertissements:

- N'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Évitez toute chute, car cela pourrait l'endommager gravement.
- Ne démontez, ne réparez ou ne modifiez pas ce produit vous-même ; contactez un spécialiste agréé.
- Afin d'éviter tout risque, ne jetez pas ce produit de manière inappropriée et ne le jetez pas au feu.
- Nettoyez-le avec un chiffon sec.
- Ne placez pas cet article à proximité de sources de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- N'insérez aucun objet métallique dans cet appareil, car il existe un risque de court-circuit.
- Pour éviter tout risque, ne placez aucun objet métallique entre le chargeur et l'appareil mobile pendant la charge.
- N'utilisez pas d'appareils mobiles avec un boîtier métallique.

Cet article est conforme aux normes suivantes :  
Directive RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) et ses modifications ultérieures ; Directive (UE) 2015/863  
Directive relative aux équipements radioélectriques (RED) - Directive 2014/53/UE  
Règlement britannique sur les équipements électriques (sécurité) (SI 2016/1101)  
Règlement britannique sur les équipements radioélectriques (SI 2017/1206)



Ce symbole, présent sur le produit et son manuel d'utilisation, indique qu'en fin de vie électrique, l'appareil doit être recyclé séparément des déchets ménagers. Il existe des moyens appropriés pour éliminer ce matériau et le recycler correctement. Pour plus d'informations, contactez vos autorités locales.



Distributeur: ANDA Present Ltd.  
1087 Budapest, Könyves Kálmán kft. 48-52, Hongrie  
Site web du distributeur: <https://andapresent.com>  
Adresse électronique du distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Numéro d'enregistrement: 01-09-276783  
Fabriqué en Chine

IT

## AP721683 Supporto per caricabatterie wireless Hovox Manuale utente



Si consiglia di leggere attentamente questo manuale utente e di conservarlo per riferimento futuro.

### Panoramica del prodotto:



#### Specifiche:

Distanza di funzionamento: 6 mm  
Ingresso Micro USB: 9 V  $\equiv$  1,67 A  
Uscita wireless: 9 V  $\equiv$  1,1 A  
Potenza di uscita wireless: 10 W max  
Adatto a tutti i dispositivi mobili con tecnologia Qi.  
Temperatura di funzionamento: da -40 °C a +85 °C  
Frequenza di funzionamento: 110 KHz~205 KHz

### Funzionamento:

1. Collegare il cavo Micro USB alla porta Micro USB del caricabatterie wireless e l'altra estremità del cavo a una porta USB o a un adattatore CA USB. Una luce blu e verde lampeggerà a indicare che il dispositivo è collegato correttamente e pronto all'uso.
2. Posizionare il dispositivo compatibile con Qi sopra il caricabatterie wireless, assicurandosi che sia rivolto verso l'alto e in posizione centrale.
3. Quando la ricarica wireless funziona correttamente, si accenderà una spia blu.

Nota: se il telefono è dotato di una custodia protettiva, potrebbe essere necessario rimuoverla per una corretta connessione quando si utilizza il caricabatterie wireless.

Nota: la ricarica rapida è adatta solo per dispositivi con questa tecnologia. Richiede un alimentatore con ricarica rapida.

### Avvertenze:

1. Non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.
2. Evitare che questo articolo cada, poiché potrebbe causare gravi danni.
3. Non smontare, riparare o modificare questo prodotto da soli, contattare un tecnico autorizzato.
4. Per evitare qualsiasi rischio, non smaltire questo prodotto in modo improprio o gettarlo nel fuoco.
5. Pulirlo con un panno asciutto.
6. Non posizionare questo articolo vicino a fonti di calore o esporlo alla luce solare diretta.
7. Non inserire oggetti metallici in questo dispositivo, poiché sussiste il rischio di cortocircuito nell'unità.
8. Per evitare rischi, non posizionare oggetti metallici tra il caricabatterie e il dispositivo mobile durante la ricarica.
9. Non utilizzare dispositivi mobili con custodia in metallo.

Questo articolo è conforme ai seguenti standard:  
Direttiva RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) e successive modifiche Direttiva (UE) 2015/863 Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) - Direttiva 2014/53/UE  
Normative britanniche sulle apparecchiature elettriche (sicurezza) (SI 2016/1101)  
Normative britanniche sulle apparecchiature radio (SI 2017/1206)

Questo simbolo, presente sia sul prodotto che nel relativo manuale utente, indica che al termine della sua vita utile, il dispositivo deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici. Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale in modo corretto. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.



Distributore: ANDA Present Ltd.,  
1087 Budapest, Kinyves Kálmán Krt. 48-52, Ungheria  
Sito web del distributore: <https://andapresent.com>  
Indirizzo elettronico del distributore: [esnor@andapresent.hu](mailto:esnor@andapresent.hu)  
Numero di registrazione: 01-09-276783  
Prodotto in Cina

PL

## AP721683 Uchwyt na telefon z bezprzewodową ładówarką Hovox Instrukcja obsługi



Zaleca się dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

### Opis produktu:



#### Dane techniczne:

Odległość robocza: 6 mm  
Wejście Micro USB: 9 V  $\equiv$  1,67 A  
Wyjście bezprzewodowe: 9 V  $\equiv$  1,1 A  
Moc wyjściowa bezprzewodowa: maks. 10 W  
Nadaje się do wszystkich urządzeń mobilnych z technologią Qi.  
Temperatura pracy: od -40°C do +85°C  
Częstotliwość pracy: 110 kHz~205 kHz

### Obsługa:

1. Podłączyć kabel Micro USB do portu Micro USB ładowarki bezprzewodowej, a drugi koniec kabla do portu USB lub zasilacza sieciowego USB. Niebieskie i zielone światło zacznie migać, wskazując prawidłowe podłączenie i gotowość do użycia.
2. Umieścić urządzenie zgodne z Qi na ładowarce bezprzewodowej, upewniając się, że jest skierowane do góry i ustawione centralnie.
3. Gdy ładowanie bezprzewodowe działa prawidłowo, zaświeci się niebieski wskaźnik.

Uwaga: Jeśli telefon jest w etui ochronnym, może być konieczne jego zdjęcie w celu nawiązania połączenia podczas korzystania z ładowarki bezprzewodowej.

Uwaga: Szybkie ładowanie jest dostępne tylko dla urządzeń z tą technologią. Wymaga zasilacza z funkcją szybkiego ładowania.

### Ostrzeżenia:

1. Nie wystawiaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci.
2. Chroni urządzenie przed upadkiem, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia.
3. Nie rozmontowuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj produktu samodzielnie, skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą.
4. Aby uniknąć ryzyka, nie wyrzucaj produktu w niewłaściwy sposób ani nie wrzucasz go do ognia.
5. Czyść go suchą szmatką.
6. Nie umieszczaj urządzeń w pobliżu źródeł ciepła ani nie wystawiaj na bezpośrednio działanie promieni słonecznych.
7. Nie wkładaj żadnych metalowych przedmiotów do urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia.
8. Aby uniknąć ryzyka, nie umieszczaj żadnych metalowych przedmiotów między ładowarką a urządzeniem mobilnym podczas ładowania.
9. Nie używaj urządzeń mobilnych w metalowej obudowie.

Niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami:  
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) z późniejszymi zmianami, Dyrektywa (UE) 2015/863  
Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED) - Dyrektywa 2014/53/UE  
Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń elektrycznych (bezpieczeństwo) (SI 2016/1101)  
Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń radiowych (SI 2017/1206)

Ten symbol, zarówno na produkcie, jak i w instrukcji obsługi, oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia elektrycznego należy je poddać recyklingowi oddzielnie od odpadów domowych. Istnieje odpowiednie sposoby użycia tego materiału w celu prawidłowego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami.



Dystrybutor: ANDA Present Ltd.,  
1087 Budapest, Kinyves Kálmán Krt. 48-52, Węgry  
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>  
Adres elektroniczny dystrybutora: [esnor@andapresent.hu](mailto:esnor@andapresent.hu)  
Numer rejestracyjny: 01-09-276783  
Wyrobidowane w Chinach

CZ

**AP721683**  
**Beždrátová nabíječka/držák mobilního telefonu Hovox**  
**Uživatelská příručka**



Doporučuje se pečlivě si přečíst tuto uživatelskou příručku a uschovat si ji pro budoucí použití.

**Přehled produktu:**



**Specifikace:**

Pracovní vzdálenost: 6 mm  
Micro USB vstup: 9 V  $\equiv$  1,67 A  
Beždrátový výstup: 9 V  $\equiv$  1,1 A  
Beždrátový výstupní výkon: max. 10 W  
Vhodné pro všechna mobilní zařízení s technologií Qi.  
Provozní teplota: -40 °C až +85 °C  
Provozní frekvence: 110 kHz ~ 205 kHz

**Provoz:**

1. Připojte kabel Micro USB k portu Micro USB na bezdrátové nabíječce a druhý konec kabelu do portu USB nebo do síťového adaptéru USB. Modré a zelené světlo bude blikat, což znamená, že je zařízení správně připojeno a připraveno k použití.
2. Umístěte zařízení kompatibilní s Qi na bezdrátovou nabíječku tak, aby směřovalo nahoru a bylo umístěno uprostřed.
3. Pokud bezdrátové nabíjení funguje správně, rozsvítí se modrý indikátor.

**Poznámka:** Pokud má váš telefon ochranné pouzdro, bude ho pro úspěšné připojení při používání bezdrátové nabíječky nutné sejmut.

**Poznámka:** Rychlé nabíjení je vhodné pouze pro zařízení s touto technologií. Vyžaduje zdroj napájení s rychlým nabíjením.

**Upozornění:**

1. Nevystavujte tento výrobek dešti ani vlhku.
2. Zabraňte pádu tohoto výrobku, mohl by dojít k vážnému poškození.
3. Tento výrobek nedemontujte, neopravujte ani neupravujte sami, kontaktujte autorizovaného odborníka.
4. Abyste předešli riziku, nevhazujte tento výrobek do ohně ani jej nevhazujte do něj.
5. Čistěte jej suchým hadříkem.
6. Neumisťujte tento výrobek do blízkosti zdrojů tepla ani jej nevystavujte přímému slunečnímu záření.
7. Do tohoto zařízení nevkládáte žádné kovové předměty, hrozí riziko zkratky.
8. Abyste předešli riziku, nevkládáte během nabíjení žádné kovové předměty mezi nabíječku a mobilní zařízení.
9. Nepoužívejte mobilní zařízení s kovovým pouzdem.

Tento výrobek je v souladu s následujícími normami: Směrnice RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) a její následné změny Směrnice (EU) 2015/863  
Směrnice o rádiových zařízeních (RED) - Směrnice 2014/53/EU  
Předpisy Spojeného království týkající se elektrických zařízení (bezpečnost) (SI 2016/1101)  
Předpisy Spojeného království týkající se rádiových zařízení (SI 2017/1206)



Tento symbol na výrobku i v jeho uživatelské příručce označuje, že na konci elektrické životnosti zařízení by mělo být recyklováno odděleně od domovního odpadu. Existují odpovídající způsoby likvidace tohoto materiálu pro řádnou recyklaci. Pro více informací se obraťte na místní úřady.



Distributor: ANDA Present Ltd.  
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Magyarország  
Webové stránky distributora: <https://anda-present.com>  
Elektronická adresa distributora: [export@anda-present.hu](mailto:export@anda-present.hu)  
Registrační číslo: 01-09-276783  
Vyrobeno v Číně

RO

**AP721683**  
**Suport mobil pentru încărcător wireless Hovox**  
**Manual de utilizare**



Se recomandă citirea cu atenție a acestui manual de utilizare și păstrarea acestuia pentru referințe ulterioare.

**Prezentare generală a produsului:**



**Specificații:**

Distanță de lucru: 6 mm  
Intrare Micro USB: 9V  $\equiv$  1,67 A  
Ieșire wireless: 9V  $\equiv$  1,1 A  
Putere de ieșire wireless: max. 10 W  
Potrivit pentru toate dispozitivele mobile cu tehnologie Qi.  
Temperatură de funcționare: de la -40 °C la +85 °C  
Frecvență de funcționare: 110 kHz ~ 205 kHz

**Funcționare:**

1. Conectați cablul Micro USB la portul Micro USB al încărcătorului wireless și celălalt capăt al cablului la un port USB sau la un adaptor USB AC. O lumină albastră și verde va clipi, indicând faptul că este conectat corect și gata de utilizare.
2. Așezați dispozitivul compatibil Qi deasupra încărcătorului wireless, asigurându-vă că este orientat cu fața în sus și poziționat central.
3. Când încărcarea wireless funcționează corect, un indicator luminos albastru se va aprinde.

**Notă:** Dacă telefonul are o carcasă de protecție, este posibil să fie nevoie să o scoateți pentru o conexiune reușită atunci când utilizați încărcătorul wireless.

**Notă:** Încărcarea rapidă este potrivită numai pentru dispozitivele cu această tehnologie. Necesită o sursă de alimentare cu încărcare rapidă.

**Avertismente:**

1. Nu expuneți acest produs la ploaie sau la condiții de umezeală.
2. Evitați căderea acestui articol, deoarece ar putea provoca daune grave.
3. Nu demontați, reparați sau modificați acest produs singur, contactați un specialist autorizat.
4. Pentru a evita orice risc, nu aruncați acest produs în mod necorespunzător și nu îl aruncați în foc.
5. Curățați-l cu o cârpă uscată.
6. Nu așezați acest articol în apropierea surselor de căldură și nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.
7. Nu introduceți obiecte metalice în acest dispozitiv, deoarece există riscul de a provoca un scurtcircuit în unitate.
8. Pentru a evita riscurile, nu plasați obiecte metalice între încărcător și dispozitivul mobil în timpul procesului de încărcare.
9. Nu utilizați dispozitive mobile cu carcasă metalică.

Acest articol este conform cu următoarele standarde:  
Directiva RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) și modificările ulterioare ale acesteia; Directiva (UE) 2015/863;  
Directiva privind echipamentele radio (RED) - Directiva 2014/53/UE.  
Reglementări privind echipamentele electrice (siguranță) din Regatul Unit (SI 2016/1101)  
Reglementări privind echipamentele radio din Regatul Unit (SI 2017/1206)



Acest simbol, prezent atât în produs, cât și în manualul de utilizare, indică faptul că, la sfârșitul duratei de viață electrică a dispozitivului, acesta trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Există mijloace adecvate pentru eliminarea acestui material în vederea unei reciclări corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.



Distributor: ANDA Present Ltd.  
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Ungaria  
Site-ul web al distribuitorului: <https://anda-present.com>  
Adresa electronică a distribuitorului: [export@anda-present.hu](mailto:export@anda-present.hu)  
Număr de înregistrare: 01-09-276783  
Fabricat în China

NL

AP721683

### Hovox draadloze oplader mobiele telefoonhouder Gebruikershandleiding





Het is raadzaam deze gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

### Productoverzicht:



### Specificaties:

Werkafstand: 6 mm  
Micro-USB-ingang: 9 V  1,67 A  
Draadloze uitgang: 9 V  1,1 A  
Draadloos uitgangsvermogen: maximaal 10 W  
Geschikt voor alle mobiele apparaten met Qi-technologie.  
Bedrijfstemperatuur: -40 °C tot +85 °C  
Bedrijfsfrequentie: 110 kHz ~ 205 kHz

### Bediening:

- Sluit de micro-USB-kabel aan op de micro-USB-poort van de draadloze oplader en het andere uiteinde van de kabel op een USB-poort of een USB-netadapter. Een blauw en groen lampje knippert om aan te geven dat de verbinding correct is en klaar voor gebruik.
  - Plaats uw Qi-compatibele apparaat met de voorkant naar boven en in het midden op de draadloze oplader.
  - Wanneer het draadloos opladen correct werkt, gaat er een blauw lampje branden.
- Opmerking: Als uw telefoon een beschermhoesje heeft, moet u dit mogelijk verwijderen voor een succesvolle verbinding wanneer u de draadloze oplader gebruikt.
- Opmerking: Snelladen is alleen geschikt voor apparaten met deze technologie. Vereist een voeding met snelladen.

### Waarschuwingen:

- Stel dit product niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.
- Voorkom dat dit product valt, aangezien dit ernstige schade kan veroorzaken.
- Demonteer, repareer of wijzig dit product niet zelf; neem contact op met een erkende specialist.
- Om elk risico te voorkomen, dient u dit product niet op de verkeerde manier weg te gooien in het vuur te gooien.
- Reinig het met een droge doek.
- Plaats dit product niet in de buurt van warmtebronnen of stel het niet bloot aan direct zonlicht.
- Steeq geen metalen voorwerpen in dit apparaat, aangezien er een risico bestaat op kortsluiting in het apparaat.
- Om risico's te voorkomen, plaatst u tijdens het opladen geen metalen voorwerpen tussen de oplader en het mobiele apparaat.
- Gebruik geen mobiele apparaten met een metalen behuizing.

Dit artikel voldoet aan de volgende normen:  
RoHS-richtlijn 2011/65/EU (RoHS 2.0) en de daaropvolgende wijzigingen Richtlijn (EU) 2015/863  
Richtlijn radioapparatuur (RED) - Richtlijn 2014/53/EU  
Britse voorschriften voor elektrische apparatuur (veiligheid) (SI 2016/1101)  
Britse voorschriften voor radioapparatuur (SI 2017/1206)



Dit symbol, zowel op het product als in de gebruikershandleiding, geeft aan dat het apparaat aan het einde van de elektrische levensduur gescheiden van uw huishoudelijk afval moet worden gerecycled. Er zijn voldoende mogelijkheden om dit materiaal op de juiste manier te laten recyclen. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.



Distributeur: ANDA Present Ltd.  
1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 48-52, Hongarije  
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>  
Elektronisch adres van de distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registratienummer: 01-09-276793  
Gemaakt in China

SK

AP721683

### Bezdrôtová nabíjačka Hovox s držiakom mobilu Používateľská príručka





Odporúča sa pozorne si prečítať túto používateľskú príručku a uschovať si ju pre budúce použitie.

### Prehľad produktu:



### Špecifikácie:

Pracovná vzdialenosť: 6 mm  
Micro USB vstup: 9 V  1,67 A  
Bezdrôtový výstup: 9 V  1,1 A  
Bezdrôtový výstupný výkon: max. 10 W  
Vhodné pre všetky mobilné zariadenia s technológiou Qi.  
Prevádzková teplota: -40 °C až +85 °C  
Prevádzková frekvencia: 110 kHz ~ 205 kHz

### Prevádzka:

- Pripojte kábel Micro USB k portu Micro USB na bezdrôtovej nabíjačke a druhý koniec kábla do portu USB alebo do sieťového adaptéru USB. Modré a zelené svetlo bude blikať, čo znamená, že je správne pripojené a pripravené na použitie.
- Umiestnite zariadenie kompatibilné s Qi na bezdrôtovú nabíjačku tak, aby smerovalo nahor a bolo umiestnené v strede.
- Keď bezdrôtové nabíjanie funguje správne, rozsvieti sa modrý indikátor.

Poznámka: Ak má váš telefón ochranné puzdro, možno ho budete musieť odstrániť, aby sa pri používaní bezdrôtovej nabíjačky úspešne pripojilo.

Poznámka: Rýchle nabíjanie je vhodné iba pre zariadenia s touto technológiou. Vyžaduje sa z rýchlého napájania s rýchlym nabíjaním.

### Upozornenia:

- Nezavádzajte tento výrobok dožiaru ani vŕhku.
- Zabráňte pádu tohto výrobku, pretože by mohol spôsobiť vážne poškodenie.
- Tento výrobok nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte sami, kontaktujte autorizovaného odborníka.
- Abyste predišli akémukoľvek riziku, tento výrobok nevhodné likvidujte ani ho nevhádzajte do ohňa.
- Čistite ho suchou handričkou.
- Neumiestňujte tento výrobok do blízkosti zdrojov tepla ani ho nevytvárajte priamemu slnečnému žiareniu.
- Do tohto zariadenia nekladajte žiadne kovové predmety, pretože hrozí riziko skratu v jednotke.
- Abyste predišli riziku, počas procesu nabíjania neumiestňujte medzi nabíjačku a mobilné zariadenie žiadne kovové predmety.
- Nepoužívajte mobilné zariadenia s kovovým puzdom.

Tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami:  
Smernica RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) a jej následné zmeny a doplnenia Smernica (EÚ) 2015/863  
Smernica o rádiových zariadeniach (RED) - Smernica 2014/53/EU  
Predpisy Spojeného kráľovstva týkajúce sa elektrických zariadení (bezpečnosť) (SI 2016/1101)  
Predpisy Spojeného kráľovstva týkajúce sa rádiových zariadení (SI 2017/1206)



Tento symbol na výrobku aj v jeho používateľskej príručke označuje, že na konci elektrickej životnosti zariadenia by sa malo recyklovať oddelene od domového odpadu. Existujú primerané spôsoby likvidácie tohto materiálu pre správnu recykliáciu. Ďalšie informácie získate od miestnych úradov.



Distribútor: ANDA Present Ltd.  
1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 48-52, Maďarsko  
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>  
Elektronická adresa distribútora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registračné číslo: 01-09-276793  
Vyrobené v Číne